

Apertadeira Elétrica Tipo Pistola

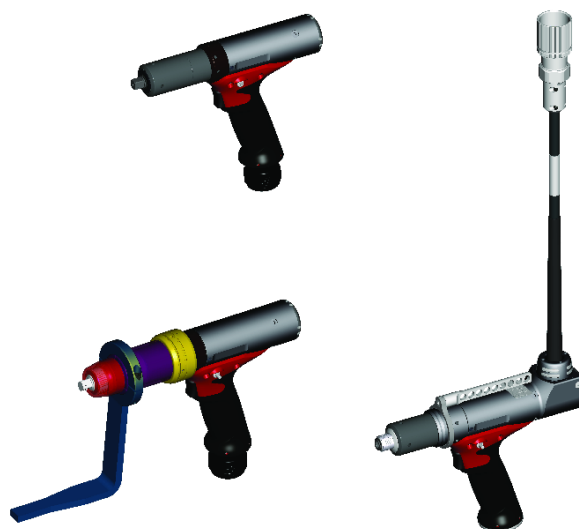
Instruções para Produto

Modelo

ERP5
ERP20
ERP30
ERP40
ERP5TC
ERP20TC

**Número da
peça**

6151661980
6151661990
6151662000
6151662010
6151662020
6151662030



Faça o download da última versão deste documento em
http://www.desouttertools.com/info/6159928130_PT

**⚠ AVISO****Leia todas as instruções e avisos de segurança.**

Deixar de seguir os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesão grave.

Guarde todas as instruções e avisos para referência futura

Índice

Informação sobre o Produto	3
Informações gerais.....	3
Palavras dos Avisos de Segurança	3
Garantia	3
Website	3
Informações sobre peças sobressalentes.....	3
Dimensões (mm).....	3
Ficheiros CAD	5
Visão geral	5
Visão geral	5
Descrição do produto	5
Dados técnicos.....	7
Acessórios.....	8
Visão geral do serviço	10
Programa de manutenção.....	10
Peças sobressalentes	10
Instalação	11
Instruções de instalação.....	11
Conectando a ferramenta ao controlador	11
Como instalar acessórios opcionais.....	12
Operação	13
Instruções operacionais	13
Como colocar a rotação em reverso	13
Ligar a ferramenta	13
Assistência.....	14
Instruções de manutenção	14
Instruções para ferramentas transduterizadas.....	14
Leia antes da manutenção	14
Manutenção Preventiva	14
Atualizando ferramentas	14
Verificação antes de colocar de volta em serviço	15
Voltar a colocar em serviço	15

Informação sobre o Produto

Informações gerais

AVISO Risco de ferimentos graves ou danos materiais

Você deve ler, compreender e seguir todas as instruções antes de operar a ferramenta. Deixar de seguir todas as instruções poderá resultar em choque elétrico, incêndio, danos materiais e/ou ferimentos graves.

- ▶ Leia todas as informações sobre segurança fornecidas com as diferentes partes do sistema.
- ▶ Leia todas as instruções do produto para instalação, operação e manutenção das diferentes partes do sistema.
- ▶ Leia todas as normas de segurança locais relacionadas ao sistema e às peças.
- ▶ Mantenha todas as Informações e instruções de segurança para referência futura.

Palavras dos Avisos de Segurança

As palavras **Perigo**, **Alerta**, **Cuidado** e **Atenção** nos avisos de segurança têm os seguintes significados:

PERIGO	PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, resultará em morte ou lesão grave.
ALERTA	ALERTA indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou lesão grave.
CUIDADO	CUIDADO, usado como um símbolo para alerta de segurança, indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode vir a resultar em lesão leve ou moderada.
ATENÇÃO	ATENÇÃO é usado para tratar as práticas que não estão relacionadas a lesões pessoais.

Garantia

- A garantia do produto termina 12 meses após o primeiro uso do produto, porém, expirará, em qualquer caso, o mais tardar 13 meses após a entrega.
- O desgaste e estrago normais das peças não estão incluídos na garantia.
 - Para desgaste e estrago normais entende-se a necessidade de troca de uma peça ou outro ajuste/revisão durante a manutenção de ferramentas padrão normalmente para aquele período (expresso em tempo, horas de operação ou algum outro).
- A garantia do produto baseia-se no uso, manutenção e reparo corretos da ferramenta e de seus componentes.
- Danos a peças decorrentes de manutenção inadequada ou execução por terceiros que não Desoutter ou seus Prestadores de Serviço Autorizados durante o período de garantia não são cobertos pela mesma.
- Para evitar danos ou a destruição de peças da ferramenta, siga os programas de manutenção recomendados e as instruções corretas para fazer a manutenção da ferramenta.
- Os reparos de garantia são realizados apenas nas Desoutter oficinas ou pelos Prestadores de Serviço Autorizados.

Desoutter oferece garantia estendida e declara a manutenção preventiva através de seus contratos Tool Care. Para obter mais informações, entre em contato com seu representante de serviço local.

Para motores elétricos:

- A garantia será aplicada somente quando o motor elétrico não tenha sido aberto.

Website

Informações referentes a nossos Produtos, Acessórios, Peças de Reposição e Materiais Publicados podem ser encontrados no site da Desoutter .

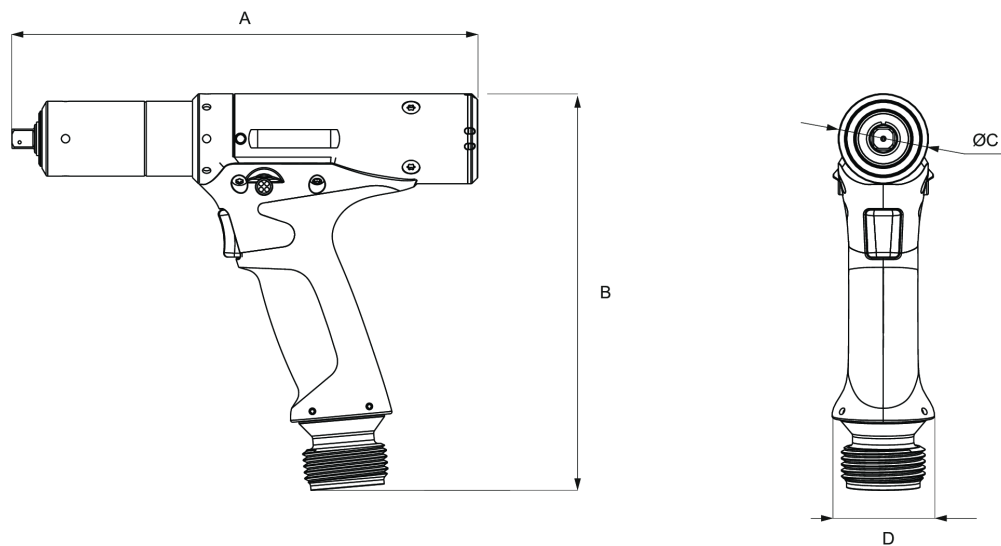
Visite: www.desouttertools.com.

Informações sobre peças sobressalentes

As vistas expandidas e listas de peças sobressalentes podem ser consultadas no Service Link em www.desouttertools.com.

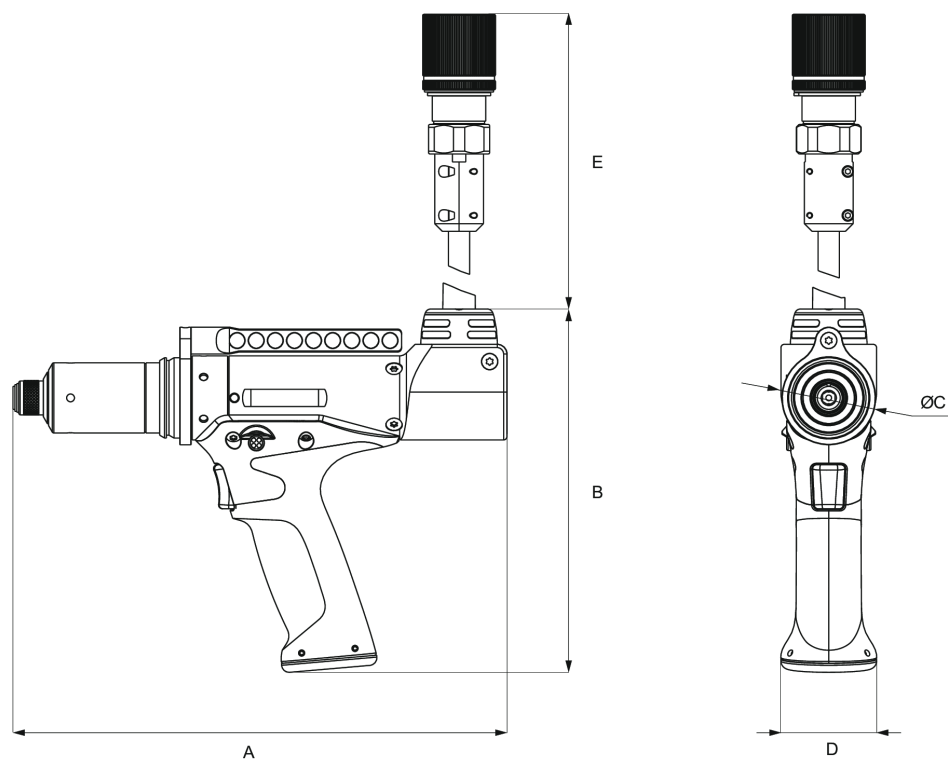
Dimensões (mm)

ERP5 / ERP20 / ERP30



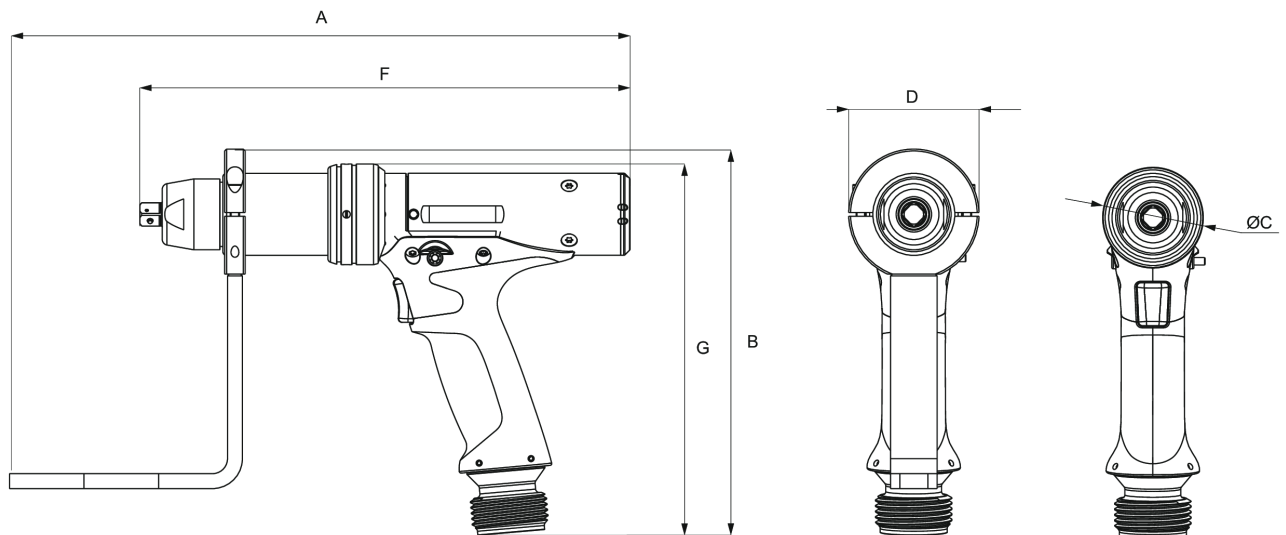
Modelo	A	B	ØC	D
ERP5	222	194	44	50
ERP20	232	194	44	50
ERP30	228	194	44	50

ERP5TC / ERP20TC



Modelo	A	B	ØC	D	E
ERP5TC	248	190	49	50	425
ERP20TC	258	190	49	50	425

ERP40



Modelo	A	B	ØC	D	F	G
ERP40	333	207	53	70	263	199

Ficheiros CAD

Para obter informações sobre as dimensões de um produto, consulte o arquivo Desenhos dimensionais:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Visão geral

Visão geral

ERP designa apertadeiras do tipo pistola alimentada por um dos controladores Desoutter a seguir.

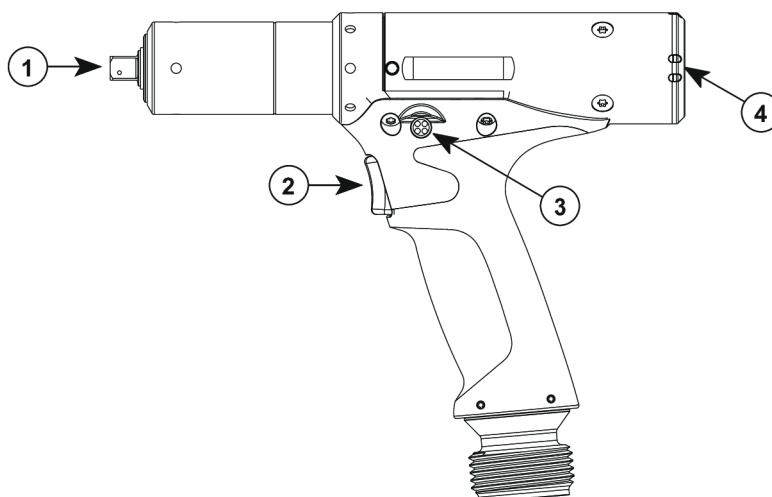
- CVIL II
- CVI3 Function
- CVI3 Vision
- TWINCVI3

São portáteis para o operador.

Recebem o processo de aperto para funcionar a partir do controlador.

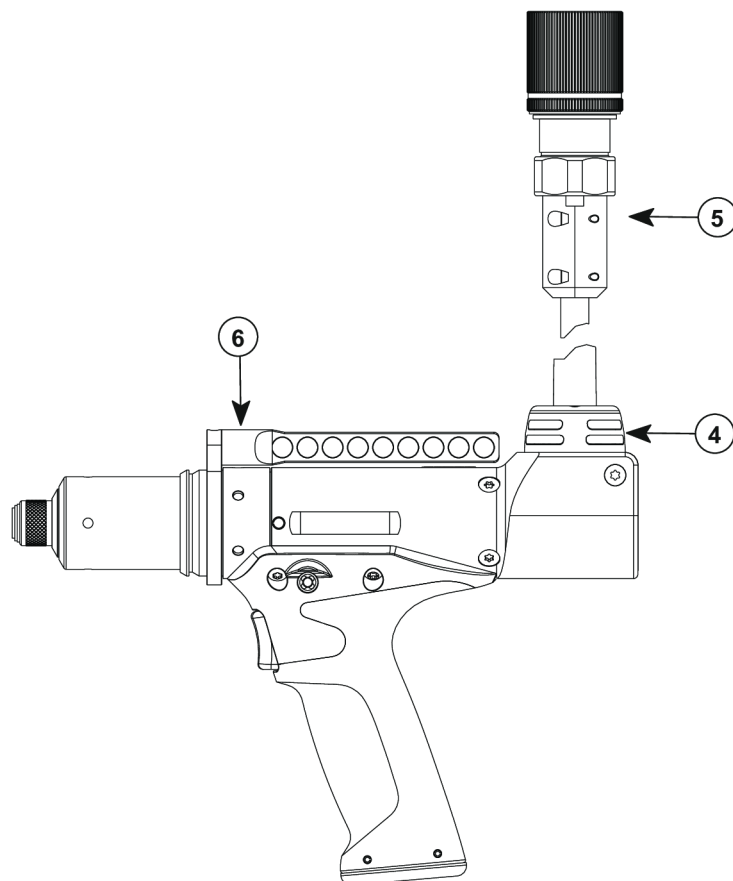
Descrição do produto

ERP5 / ERP20 / ERP30



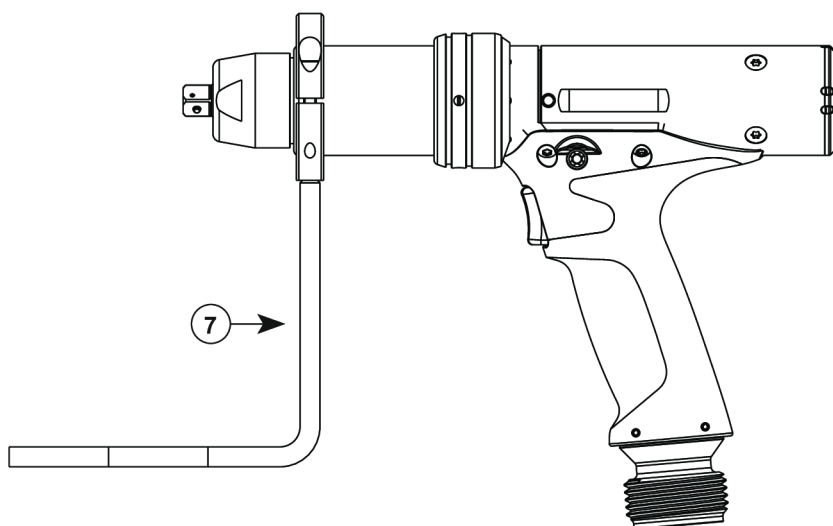
1	Adaptador de soquete
2	Gatilho
3	Botão de Reverso
4	LEDs de sinalização

ERP5TC / ERP20TC



4	LEDs de sinalização
5	Cabo superior
6	Prendedor multiposicional giratório

ERP40



7 Barra de reação

Dados técnicos

Tensão (V)

3 - 115 V / 230 V

Adaptador de soquete

Modelo	Tipo
ERP5	Sex. 1/4" F
ERP20	Sex. 1/4" F
ERP30	Quad. 3/8"
ERP40	Quad. 3/8"
ERP5TC	Sex. 1/4" F
ERP20TC	Sex. 1/4" F

Intervalo de torque (Nm)

Modelo	Mín.	Máx.
ERP5	0,5	5
ERP20	3	20
ERP30	5	30
ERP40	6	40
ERP5TC	0,5	5
ERP20TC	3	20

Intervalo de torque (ft.lb)

Modelo	Mín.	Máx.
ERP5	0,11	1,12
ERP20	0,67	4,50
ERP30	1,12	6,74
ERP40	1,35	8,99
ERP5TC	0,11	1,12
ERP20TC	0,67	4,50

Velocidade nominal (rpm)

Modelo	Mín.	Máx.
ERP5	2000	2590
ERP20	1540	1540
ERP30	1070	1070
ERP40	680	880
ERP5TC	2000	2590
ERP20TC	1540	1540

Peso (kg)

Modelo	kg
ERP5	1,1
ERP20	1,2
ERP30	1,2
ERP40	2,1

Modelo	kg
ERP5TC	2,5
ERP20TC	2,6

Peso (lb)

Modelo	lb
ERP5	2,42
ERP20	2,65
ERP30	2,65
ERP40	4,63
ERP5TC	5,51
ERP20TC	5,73

Armazenamento e condições de uso

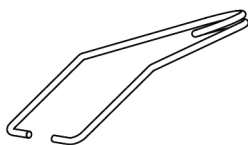
Temperatura de armazenamento	-20 até +70 °C (-4 até +158 F)
Temperatura de operação	0 até 45 °C (32 até 113 F)
Umidade de armazenamento	0 até 95% (umidade relativa, sem condensação)
Umidade na operação	0 até 90% (umidade relativa, sem condensação)
Altitude máxima	2000 m (6.562 pés)
Utilização em ambientes com poluição de nível 2	
Uso apenas em locais abrigados	

Versões mínimas de Firmware

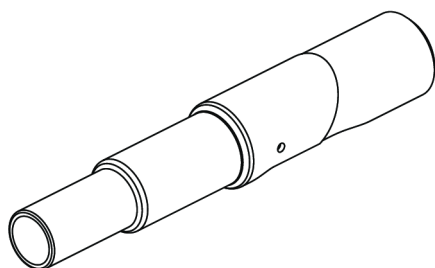
Produto	Versão
CVIL II	V 5.9A.x
CVI3	V 2.2.4.x
Adaptador de ferramenta CVI II	V 3.2.19

Acessórios

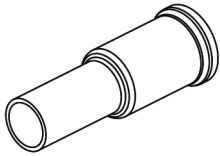
Acessórios incluídos



Gancho de içamento	467003
--------------------	--------

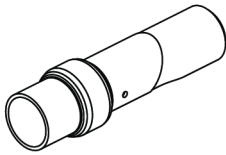


Capa de proteção para ERP20 / ERP30	6152111550
-------------------------------------	------------



Capa de proteção para ERP20TC

6152111570



Capa de proteção para ERP40

6152111560



Anel de suspensão

6152110610

Acessórios necessários

Adaptador de ferramenta CVI II

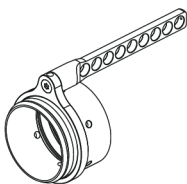
6159360700

Cabo da ferramenta

Comprimento (m)	Comprimento (pé)	Número da peça
5	16,0	6159174920
10	32,8	6159174940
15	49,2	6159174950

Extensão elétrica da ferramenta

Comprimento (m)	Comprimento (pé)	Número da peça
5	16,0	6159170830
10	32,8	6159170840
15	49,2	6159170850
20	65,6	6159170860
25	82	6159170870
30	98	6159170880

Acessórios opcionais

Grampo de arame giratório de posições variadas

6153991840

Visão geral do serviço**Programa de manutenção**

Consulte-nos em **Tool Care** que inclui soluções de manutenção e suporte à produção.

Peças sobressalentes

As vistas expandidas e listas de peças sobressalentes podem ser consultadas em <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

O uso de peças de reposição diferentes das fornecidas originalmente pelo fabricante pode resultar na queda de desempenho ou no aumento de manutenção e nível de vibração, além do cancelamento total da garantia do fabricante.

Instalação

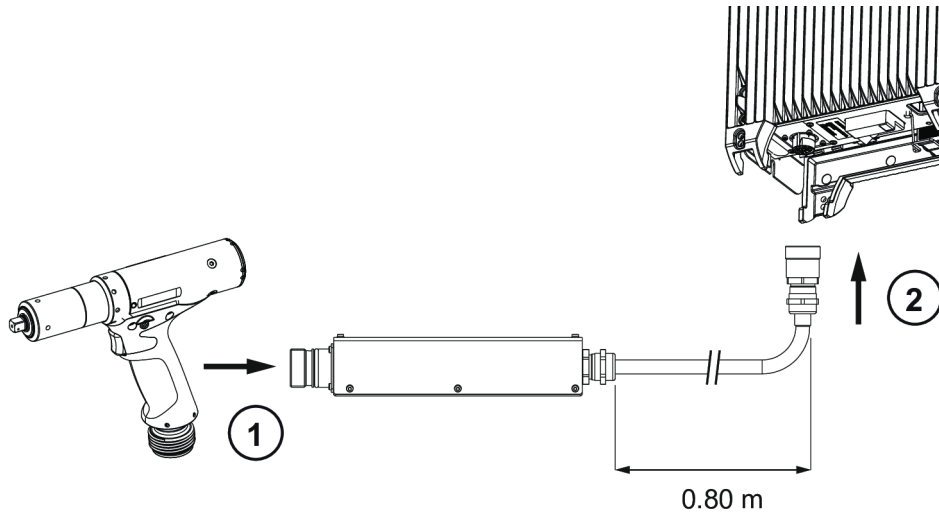
Instruções de instalação

Conectando a ferramenta ao controlador

❗ Respeite as versões mínimas de Firmware apresentadas no capítulo *Dados técnicos*.

Conexão ao CVI3 Function / CVI3 Vision / TWINCVI3

É necessário instalar o adaptador de ferramenta CVI II entre a ferramenta e o controlador.

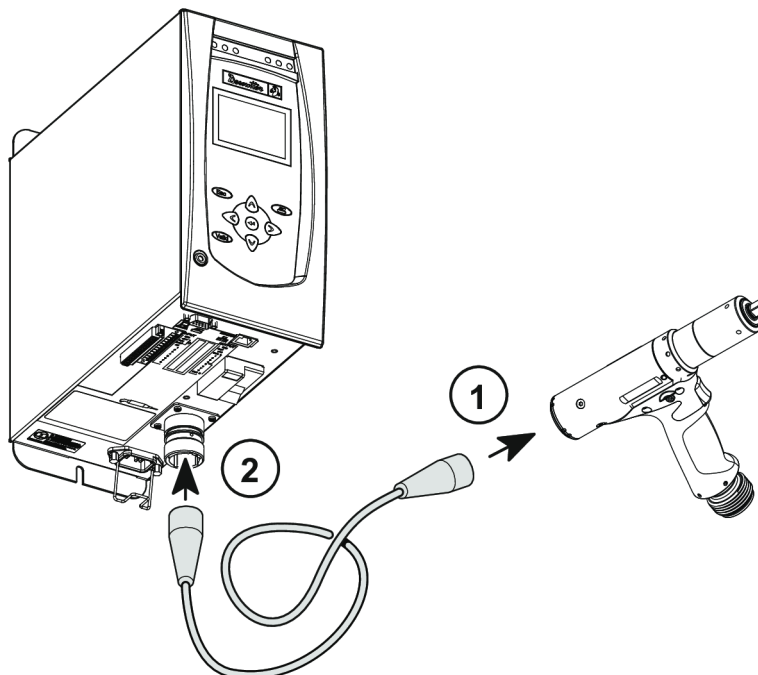


❗ Desligue o controlador.

1. Conecte o adaptador à ferramenta.
2. Conecte o cabo do adaptador ao controlador.

❗ Antes de usar a ferramenta, execute a calibração da ferramenta inicializando o software CVIMONITOR.

Conexão ao CVIL II



❗ Desligue o controlador.

1. Conecte o cabo à ferramenta.
2. Conecte o cabo ao controlador.

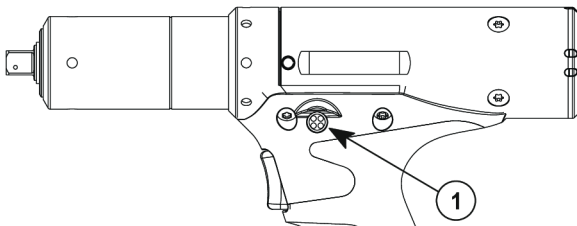
Como instalar acessórios opcionais

Consulte manual do usuário exclusivo do acessório, que está disponível no endereço <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Operação

Instruções operacionais

Como colocar a rotação em reverso



1	Opere o botão Reverso
---	-----------------------

Pressione este botão.

Os LEDs de cor vermelha e verde piscam alternadamente.

Aplique a ferramenta ao elemento de fixação e pressione o gatilho.

Ligar a ferramenta

AVISO Risco de lesões

Como a força de reação aumenta em proporção direta com a torque, há riscos de graves lesões no operador decorrentes de um comportamento inesperado da ferramenta.

- ▶ Certifique-se de que a ferramenta esteja em perfeitas condições de trabalho e que o sistema esteja corretamente programado.

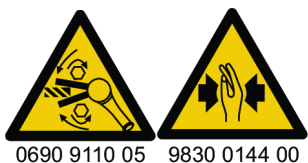
Coloque o soquete adequado na ferramenta.

Selecione o programa adequado no controlador.

Segure a ferramenta pela empunhadura e aplique-a ao elemento de fixação a ser apertado.

Para a ERP40, coloque primeiro a barra de reação no ponto de reação adequado

AVISO Risco de esmagamento



Inspeccione a direção de rotação da ferramenta antes de começar! Ligar a ferramenta em uma direção de rotação inesperada pode provocar acidentes ou danos materiais.

- ▶ Antes de ligar a ferramenta, confirme se a direção de rotação está correta.
- ▶ Mantenha as mãos afastadas da barra de reação enquanto usar a ferramenta.

Pressione o gatilho para iniciar a ferramenta.

Assistência

Instruções de manutenção

Instruções para ferramentas transduterizadas

- Não danifique os fios quando puxar os conectores.
- Não puxe os fios do transdutor de binário.
- Certifique-se de que os fios não estão entalados

Leia antes da manutenção

AVISO Perigo de ligação

A ferramenta pode começar a funcionar inesperadamente e causar graves lesões físicas.

- Antes de qualquer trabalho de manutenção, desligue a ferramenta.

A manutenção deve ser feita apenas por **pessoal qualificado**.

Siga as práticas de engenharia padrão e consulte as vistas expandidas para desmontar e voltar a montar as diferentes partes do sistema.

Tenha em conta as seguintes instruções das vistas expandidas.

Cuidado: quando montar novamente, aperte na direcção correcta.



Rosca para a esquerda



Rosca para a direi

Quando montar novamente:



Aplique a cola recomendada.



Aperte segundo o binário adequado.



Lubrifique com massa ou óleo adequado. Não aplique demasiada massa de lubrificação nos carretos ou rolamentos. Uma fina camada é suficiente.

Manutenção Preventiva

Uso intensivo

O uso intensivo pode exigir uma revisão mais frequente e intervalos de manutenção preventiva. Entre em contato com a Equipe de serviços local da Desoutter para obter um plano de manutenção personalizado.

Recomendação

A manutenção geral e preventiva é recomendada a intervalos regulares, uma vez por ano, ou depois do número máximo de apertos (consulte a seguinte tabela) dependendo do que ocorrer primei.

Frequência de manutenção

500.000 apertos

Atualizando ferramentas

Para atualizar ferramentas, é necessário:

- colocar um pendrive USB ACCESS KEY com o perfil correto.
O pendrive é fornecido por seu gerenciador CVIKEY.
- Software CVIMONITOR

Entre em contato com seu representante da Desoutter para obter mais informações e suporte.

Verificação antes de colocar de volta em serviço

Antes de colocar o equipamento de volta em serviço, confirme se suas principais configurações não foram modificadas e se os dispositivos de segurança funcionam adequadamente.

Voltar a colocar em serviço

Antes de voltar a colocar em serviços as várias partes do sistema, verifique se as definições principais foram correctamente configuradas e que os dispositivos segurança funcionam correctamente.

Fundada em 1914 e sediada na França, a Desoutter Industrial Tools é uma empresa líder global em ferramentas de montagem elétricas e pneumáticas para atender a várias operações de montagem e produção, em que estão incluídas as indústrias aeroespaciais, automotivas, de veículos leves e pesados, fora da estrada e em geral.

A Desoutter oferece uma ampla gama de soluções, dentre ferramentas, serviços e projetos, para atender a demandas específicas de clientes locais e globais de mais de 170 países.

A empresa projeta, desenvolve e entrega soluções inovadoras em ferramentas industriais de qualidade, incluindo chaves de fenda elétricas e pneumáticas, ferramentas avançadas de montagem, unidades avançadas de perfuração, motores pneumáticos e sistemas de medição de torque.

Saiba mais em www.desouttertools.com



More Than Productivity